

# เพิ่มระดับกับศัพท์จีน

อาทิตย์ นิ่มนวล  
สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม


二零一八



**หลาย** ปีที่ผ่านมา ประเทศจีน และภาษาจีนเข้ามามีบทบาทกับสังคมโลกมากขึ้นๆ ทุกขณะ จะเห็นได้จากตลาดสินค้าออนไลน์ที่ใหญ่เป็นอันดับต้นๆ ของโลกจนแทบจะครอบครองโลกใบนี้ไว้ก็เป็นของนักธุรกิจชาวจีน หรือการที่นักท่องเที่ยวชาวจีนหลังไหลเข้ามาเที่ยวในประเทศไทยกันเป็นจำนวนมาก บางคณะถึงกับมาเปิดกิจการในประเทศไทยเลยก็มี การใช้ภาษาจีนจึงไม่อาจจะหยุดอยู่แค่ระดับพื้นฐานหรือเบื้องต้นได้อีกต่อไป ยิ่งใครรู้มากเท่าไร ก็ยิ่งได้เปรียบมากเท่านั้น สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรมเองจึงได้พัฒนาหนังสือภาษาจีนเพื่อรองรับตลาดที่เติบโตขึ้นไปพร้อมๆ กัน

หนังสือ **“ศัพท์จีนระดับกลาง”** เป็นเล่มต่อเนื่องจากหนังสือ **“ศัพท์จีนระดับต้น”** ซึ่งจัดพิมพ์ในปี 2558 ที่ผ่านมานี้ เนื้อหาโดยองค์รวมยังคงมุ่งเน้นการจดจำคำศัพท์ให้ได้อย่างครบวงจร และเติมประสิทธิภาพเช่นเคย โดยรวบรวมคำศัพท์ภาษาจีนสำหรับผู้เรียนภาษาจีนในระดับกลางไว้กว่า 950 คำ มีเสียงอ่านพินอิน หน้าที่ของคำ ความหมาย และตัวอย่างประโยคประกอบความหมายแต่ละ

ความหมาย เพื่อให้เห็นภาพการนำคำศัพท์ไปใช้งานในประโยคจริงๆ ได้อย่างเป็นรูปธรรม พร้อมสอดแทรกสาระความรู้เชิงวัฒนธรรมจีนไว้ในแต่ละประโยคด้วย และในช่วงที่หนังสือศัพท์จีนระดับต้นวางจำหน่ายใหม่ๆ ก็มีเสียงตอบรับจากลูกค้าหลายๆ คนมาว่าอยากให้เพิ่มแบบฝึกหัดลงไปในหนังสือด้วย จะได้เป็นการวัดผลว่าอ่านแล้วได้ความรู้มากน้อยแค่ไหน หนังสือทบทวนศัพท์จีนในระดับกลางนี้ จึงได้เพิ่มส่วนแบบฝึกหัดทบทวนไว้ที่ทำง่าย จำนวนกว่า 240 ข้อ เพื่อช่วยส่งเสริมการทบทวนความรู้ได้เป็นอย่างดี พร้อมเฉลยที่ทำง่ายที่สุดของเล่ม

**“ศัพท์จีนระดับกลาง”** จึงเหมาะสำหรับผู้เรียนที่ต้องการคู่มือท่องจำคำศัพท์ที่มีประสิทธิภาพ สามารถนำไปใช้อ่านเตรียมตัวสำหรับการสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน หรือ HSK ระดับ 3-4 อย่างไม่ได้ผล เพิ่มความมั่นใจก่อนสอบมากยิ่งขึ้น สามารถหาซื้อได้แล้ววันนี้ที่ร้านหนังสือชั้นนำทั่วไปหรือสั่งซื้อผ่านช่องทางออนไลน์ได้ที่ [www.tpabook.com](http://www.tpabook.com) ส่วนผู้อ่านที่สนใจหนังสือในรูปแบบ E-Book ก็สามารถดาวน์โหลดกันได้แล้ว ผ่านผู้ให้บริการมากมายที่คุณมั่นใจ 



## ศัพท์จีนระดับกลาง

ผู้เรียบเรียง พศ.ดร.จรัส สุขอนันต์

ราคา 150 บาท

หมวด ภาษาจีน

ISBN 978-974-443-683-2

สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม

# เตรียมพื้นฐาน สมการคณิต

# ม.ต้น

พรรณพิมล กิจไพบูลย์  
ฝ่ายสำนักพิมพ์

**เชื่อ** ว่าการสอนเรื่องการแก้สมการรวมถึงการย้ายข้างให้เด็ก ประถมเข้าใจ น่าจะเป็นปัญหาสำหรับผู้ปกครองหลายคน หรือแม้แต่คุณครูเอง ถ้าเป็นคุณครูที่ต้องสอนแทน คุณคนเดียวสอน หลายชั้น หลายวิชา หรือไม่ใช่ครูคณิตศาสตร์โดยตรงก็อาจจะไม่ เข้าใจคอนเซ็ปต์ดีพอ จึงนึกคำอธิบายให้เด็กเข้าใจง่ายๆ ไม่ได้

เรื่องสมการจะเริ่มเรียนพื้นฐานในชั้นประถมปลาย เพื่อให้ เกิดความคุ้นชินกับประโยคสัญลักษณ์หรือการหาคำตอบของสมการ อย่างง่ายก่อน เช่น

“ให้หาค่าของ  $n$  จากสมการ  $8 \times n = 24$ ” หรือถามว่า “ข้อใดคือสมการที่เป็นจริง ข้อใดคือสมการที่เป็นเท็จ... (ก)  $9 + 8 = 16$ , (ข)  $64 \div 16 = 4$ ”

ซึ่งเด็กส่วนใหญ่จะใช้ “วิธีแทนค่า” เพื่อหาคำตอบ เพราะ ใช้ความรู้เรื่องการคำนวณพื้นฐานโดยตรง แต่เมื่อเข้าสู่บทเรียนจริง ในชั้น ม.ต้น สมการจะมีความซับซ้อนมากขึ้น เช่น  $(5x - 28) \div 2 = 36$  การหาค่า  $x$  ในกรณีนี้ถ้าใช้วิธีแทนค่าอาจยุ่งยากเกินไป วิธีหาคำตอบด้วยการย้ายข้างจะสะดวกกว่ามาก อย่างที่สอนกันง่ายๆ และได้ยินบ่อยๆ คือ “ให้ย้ายมาอีกข้างแล้วเปลี่ยนเป็นเครื่องหมายตรงข้าม” นั่นคือ

$$\text{จาก } (5x - 28) \div 2 = 36$$

$(5x - 28) = 36 \times 2 \dots$  ย้าย 2 มาอีกข้างแล้วเปลี่ยนเป็นเครื่องหมายคูณ

$(5x) = 72 + 28 \dots$  ย้าย 28 มาอีกข้างแล้วเปลี่ยนเป็นเครื่องหมายบวก

$x = 100 \div 5 = 20 \dots$  ย้าย 5 มาอีกข้างแล้วเปลี่ยนคูณเป็นหาร หรือจะรวบรัดตัดตอนย้ายข้างให้จบในบรรทัดเดียวก็ยอมได้ แล้วแต่เทคนิคการ “หาคำตอบ” ของแต่ละคน ขออย่าว่า...นี่คือวิธี

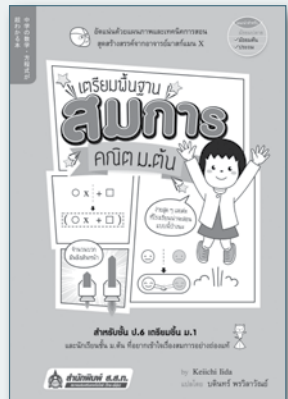
“หาคำตอบ” ซึ่งไม่ใช่เด็กทุกคนจะเข้าใจ และยอมรับได้ เพราะจาก ความรู้ในชั้นประถมที่ว่า “สมการคือประโยคที่แสดงว่าสองข้างเท่า กัน และเชื่อมโยงด้วยเครื่องหมายเท่ากับ” แล้วรู้ๆ ก็สอนวิธีหาคำตอบ ด้วยการย้ายข้างโดยไม่บอกที่มาที่ไป ไม่อธิบายให้เชื่อมโยงกับความ รู้เดิมที่มีอยู่ เด็กจึงไม่เข้าใจ และรู้สึกว่าเป็นคณิตศาสตร์เป็นเรื่องยาก เพราะแค่เริ่มต้นก็ไม่เข้าใจแล้วว่า “ทำไมต้องย้ายข้าง” “ทำไมอยู่ดี ๆ  $\div 2$  ถึงกลายเป็น  $\times 2$  ได้” ?!

ความจริงวิธีหานี้มาจากคอนเซ็ปต์เดิมที่ว่า “สมการคือ ประโยคที่แสดงว่าสองข้างเท่ากัน... แล้วเมื่อสองข้างเท่ากัน ถ้าเรา บวก ลบ คูณหรือหารด้วยจำนวนที่เท่ากัน สองข้างจึงยังเท่ากันเหมือน เดิม” สำหรับกรณีนี้ก่อนอื่นเราอยากกำจัด 2 ซึ่งหารอยู่ข้างซ้ายของ สมการ (เพราะอยากรู้ค่า  $x$  ตัวเดียว) จึงคูณด้วย 2 ทั้งสองข้างเพื่อให้ 2 ข้างซ้ายหายไป และสองข้างของสมการก็ยังเท่ากันเหมือนเดิม นั่นคือ

$$(5x - 28) \div 2 \times 2 = 36 \times 2 \text{ จะได้ } (5x - 28) = 36 \times 2 \text{ จึง}$$

ดูเผินๆ เหมือนย้าย 2 มาอีกข้างแล้วเปลี่ยนเครื่องหมายนั่นเอง เมื่อ ใช้วิธีเดียวกันนี้กับ 28 และ 5 ก็จะได้คำตอบ นี่คือที่มาของ “วิธีย้าย ข้าง” เพื่อหาคำตอบของสมการ ซึ่งมักไม่อธิบายให้เด็กเข้าใจแต่แรก จนกลายเป็นปัญหา

หากคุณเองก็ไม่รู้ว่าสอนเรื่องสมการให้เด็กประถมเข้าใจ ได้อย่างไร หรืออยากได้เทคนิคการสอนที่เข้าใจง่าย รวมถึงอยาก ให้ บุตรหลานที่เรียนชั้นประถม-มัธยมต้นมีพื้นฐานที่ดีและแม่นยำเกี่ยว กับสมการ ขอแนะนำหนังสือ “เตรียมพื้นฐาน สมการคณิต ม.ต้น” ที่ อัดแน่นด้วยภาพประกอบมากมายช่วยให้เข้าใจง่ายขึ้น และนำเสนอ แบบบทสนทนาสนุกๆ ระหว่างอาจารย์กับนักเรียนชั้น ม.ต้นอีก 2 คน เมื่อเด็กๆ อ่านแล้วจะได้เรียนรู้ และลองฝึกทดลองถูกไปพร้อมกับตัวละคร 2 ตัวนี้ ที่จะช่วยกันซักถามจนหมดข้อสงสัยไปด้วยกัน



## เตรียมพื้นฐาน สมการคณิต ม.ต้น

ผู้เขียน Keiichi Iida  
ผู้แปล บดินทร์ พรวิลาวัณย์  
สำนักพิมพ์ ส.ส.ก.